

Colorado ê Goèh-kng

科羅拉多的月光

Moonlight On The Colorado

台譯：溫惠雄
曲：R. A. King

Dreamy Waltz

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 3/4 time signature. Key signature: two flats (B-flat, E-flat). Dynamics: *p*. The music features a waltz-like melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Second system of piano introduction. Continuation of the waltz melody and bass line.

Third system of piano introduction. Continuation of the waltz melody and bass line.

Vocal introduction and first system of lyrics. Treble clef, 3/4 time signature. Key signature: two flats. Dynamics: *mp-mf*. The melody is simple and waltz-like.

Moon - light on the riv - er Col - o - ra - do _____ How I wish that
Goèh - kng chiò tī Co - lo - ra do hô - piⁿ, Góa chin ñg - bāng
月 光 照 佇 科 羅 拉 都 河 邊, 我 真 盼 望

Vocal continuation and second system of lyrics. Treble clef, 3/4 time signature. Key signature: two flats. Dynamics: *mp-mf*. The melody continues with a similar waltz-like feel.

I were there with you _____ As I sit and pine - each lonely sha dow _____
lí tī góa sin piⁿ, Góa ko toaⁿ chē tī goèh íaⁿ siàu liām lí,
你 佇 我 身 邊. 我 孤 單 坐 佇 月 影 思 念 你,

Takes me back to days that we once knew _____ We were to
 Hôe - kò chá jit chòe - hóe ê jit - chí, Lí kóng tī
 回 顧 早 日 做 伙 的 日 子, 你 講 佇

wed in har - vest time you said That's why I'm long ing for you _____
 siu - koah sí beh kiát liân - lí, Só - í góa lóng teh tán - - lí.
 收 獲 時 欲 結 連 理, 所 以 我 攏 的 等 你,

When it's Moonlight on the Col o - ra - to _____ I won - der if you're
 Tng goèhkng chiò tī Co - lo ra - to hô - piⁿ, Lí kiám - ũ teh tán
 當 月 光 照 佇 科 羅 拉 都 河 邊, 你 豈 有 的 等

wait - ing for me, too _____ too. _____
 góa, góa chin hoài - gí. gí.
 我, 我 真 懷 疑。 疑。